

Anhang: Verben

Im Folgenden sind die Konjugationen einiger im lippischen Plattdeutsch gebräuchlichen Verben aufgeführt. Nicht alle Konjugationen sind vollständig, nicht alle Formen scheinen schlüssig. Häufig werden von den plattdeutschen Autoren die im Hochdeutschen gebräuchliche Konjugationen im lippischen Platt als nicht möglich, ungebräuchlich oder als „schlechter Stil“ bezeichnet.

Zu den grammatischen Besonderheiten des lippischen Platt gehört, dass das Imperfekt häufig nicht durch die Beugung des Verbs ausgedrückt werden kann. Obwohl es für viele Verben Formen im Imperfekt gibt, sind diese meist wenig gebräuchlich. Die Vergangenheit wird in der Regel durch das Partizip Perfekt ausgedrückt. Ein Beispiel: Während man im Hochdeutschen „ich backte“ verwenden würde, ist im Plattdeutschen „eck hätte backen“ weit gebräuchlicher als die ebenfalls mögliche Form „eck beok“. Ebenfalls häufig werden die Zeiten durch den Zusatz eines Adverbs wie *vandage* (= heute), *morn* (= morgen) oder *gistern* (= gestern) zur Präsensform gebildet. Beispiel: Die Präsensform „diu bisst“ (= du beißt) wird durch das Adverb *gistern* zur Vergangenheitsform „diu bisst gistern“ (= du biste). Der Imperativ wird häufig mit *du musst* und *ihr müsst* gebildet.

Es soll hier noch einmal betont werden: Das lippische Platt unterscheidet sich in der Wortwahl, der Satzstellung und auch durch die Art und Weise, wie die Zeiten ausgedrückt werden, deutlich von hochdeutschen Sprachgebrauch. Eine endgültige Bearbeitung dieses schwierigen Kapitels steht noch aus, die vorliegenden Konjugationen und Hinweise können jedoch bei der Satzbildung hilfreich sein.

Zeit	Person	arbeiten arböjjen	beißen büiten	bieten beuen
Präsens				
1. Singular	eck	arböjje	büite	beue
2.	diu	arböjjest	bisst**	büst
3.	heu, se, et	arböjjet	bitt	bütt
1. Plural	wüi	arböjjet	büit	beut
2.	jühr (ühr, jüi)	arböjjet	büit	beut
3.	seu	arböjjet	büit	beut
Imperfekt				
1. Singular	eck	hätte arböjjet*	beit	baust
2.	diu	häst arböjjet*	bisst**	büst
3.	heu, se, et	hät arböjjet*	beit	baut
1. Plural	wüi	hät arböjjet*	hät betten*	hät bon*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät arböjjet*	hät betten*	hät bon*
3	seu	hät arböjjet*	hät betten*	hät bon*
Partizip	eck hätte	arböjjet	betten	bon
Imperativ				
Singular		arböjje	büit	beue
Plural		arböjjet	büit ´t	beuet

* Diese Formen werden gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Die Zeit wird hier durch *vandage* oder *gistern* verdeutlicht.

Zeit	Person	bleiben blüiwen	bringen bringen	dürfen drüwen
Präsens				
1. Singular	eck	blüiw	bringe	draff
2.	diu	bliffst	bringest	draffst
3.	heu, se, et	blifft	bringet	darff
1. Plural	wüi	blüiwet	bringet	drüwet
2.	jühr (ühr, jüi)	blüiwet	bringet	drüwet
3.	seu	blüiwet	bringet	drüwet
Imperfekt				
1. Singular	eck	bleiw	brochte	droffte
2.	diu	bist bliewen*	brochtest	drofftest
3.	heu, se, et	bleiw	brochte	droffte
1. Plural	wüi	sind bliewen*	brochten, bröchten (Wie.)	drofften
2.	jühr (ühr, jüi)	sind bliewen*	brochten	drofften
3	seu	sind bliewen*	brochten, bröchten (Wie.)	drofften
Partizip	eck	sinn bliewen	hätte brocht	hätte drofft
Imperativ				
Singular		blüiw	bring	
Plural		blüiwet	bringet	

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

dröfte = dürfte

Zeit	Person	finden finn´n	fragen frogen	fressen freten
Präsens				
1. Singular	eck	finne	froge	frete
2.	diu	finnst	frögst	frättst
3.	heu, se, et	finnt	frögt	frätt
1. Plural	wüi	finnt	froget	fretet
2.	jühr (ühr, jüi)	finnt	froget	fretet
3.	seu	finnt	froget	fretet
Imperfekt				
1. Singular	eck	fand	hätte froget*, froge (M.)	fratt
2.	diu	häst funnen*	häst froget*	häst freten*
3.	heu, se, et	fand	hät froget	fratt
1. Plural	wüi	hät funnen*	hät froget*	hät freten*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät funnen*	hät froget*	hät freten*
3	seu	hät funnen*	hät froget*	hät freten*
Partizip	eck hätte	funnen	froget	freten
Imperativ				
Singular		finne	frog	frätt
Plural		finnet	froget	fret´t

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet, die Zeit kann auch durch den Zusatz von *vandage* oder *gistern* zur Präsensform ausgedrückt werden.

Zeit	Person	frieren freusen	geben giewen	gehen gohn
Präsens				
1. Singular	eck	freuse	giewe	goh
2.	diu	früßt	giffst	geuhst
3.	heu, se, et	früßt	giff	geuht
1. Plural	wüi	freuset	giewet	goht
2.	jühr (ühr, jüi)	freuset	giewet	goht
3.	seu	freuset	giewet	goht
Imperfekt				
1. Singular	eck	fraus	gaff	gink, genck (Wie.)
2.	diu	häst from	gaffst	ginkst
3.	heu, se, et	fraus	gaff	gink
1. Plural	wüi	hät from*	hät giewen*, geuben (Wie.)	gingen
2.	jühr (ühr, jüi)	hät from*	hät giewen*	sind gohn*
3	seu	hät from*	hät giewen*, geuben (Wie.)	gingen
Partizip	eck	hätte from	hätte giewen	sinn gohn
Imperativ				
Singular		freus	giff	gonk, goh (Oest.)
Plural		freuset	giewet	goht

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	genießen geneuten	gießen geuten	greifen grüipen
Präsens				
1. Singular	eck	geneute	geute	greip
2.	diu	genüst	güsst	grippest
3.	heu, se, et	genütt	gütt	grippet
1. Plural	wüi	genüt´t	geut´t	grüipet
2.	jühr (ühr, jüi)	genüt´t	geut´t	grüipet
3.	seu	genüt´t	geut´t	grüipet
Imperfekt				
1. Singular	eck	genatt	gaut	hätten greppen*
2.	diu	häst genotten*	häst gotten*	häst greppen*
3.	heu, se, et	genatt	gaut	hät greppen*
1. Plural	wüi	hät genotten*	hät gotten*	hät greppen*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät genotten*	hät gotten*	hät greppen*
3	seu	hät genotten*	hät gotten*	hät greppen*
Partizip	eck hätte	genotten	gotten	greppen
Imperativ				
Singular		moßt geneuten	moßt geuten	grüip
Plural		mött geneuten	geut´t	grüipet

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	gleiten glüien	gönnen günnen
Präsens			
1. Singular	eck	glüie	günne
2.	diu	gliste (K.)	günnt
3.	heu, se, et	gleit	günnt
1. Plural	wüi	glien	günnen
2.	jühr (ühr, jüi)		günnt
3.	seu	glien	günnen
Imperfekt			
1. Singular	eck	glitt	
2.	diu		
3.	heu, se, et	glitt	
1. Plural	wüi	hät glien	
2.	jühr (ühr, jüi)	hät glien	
3.	seu	hät glien	
Partizip	eck hääbe		
Imperativ			
Singular			
Plural			

Zeit	Person	gucken küiken	haben hääben	halten hauen
Präsens				
1. Singular	eck	küike	hääbe	haule
2.	diu	kickest	häst	hölst
3.	heu, se, et	kickt	hät	hölt
1. Plural	wüi	küiket	hät	hault
2.	jühr (ühr, jüi)	küiket	hät	hault
3.	seu	küiket	hät	hault
Imperfekt				
1. Singular	eck	keik	hadde	heul
2.	diu	häst kecken	hast	häst haulen
3.	heu, se, et	keik	hadde	heul
1. Plural	wüi	hät keken*	hadden	hät haulen*, heulen (Wie.)
2.	jühr (ühr, jüi)	hät keken*	hadden	hät haulen*
3.	seu	hät keken*	hadden	hät haulen*, heulen (Wie.)
Partizip	eck hääbe	kecken		hauen
Imperativ				
Singular		küik**	hääbe***	haul
Plural		küiket	hääbt***	hault

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** *Küik* wird ganz kurz ausgesprochen: *kük*

*** Beide Formen sind nicht gebräuchlich. Besser ist: *diu moßt hääben, ühr mött hääben.*

hat gehabt = hät hat

hat hadde = gehabt hatte; wat eck för geoe Gesprächspartner hat hadde = was ich für gute G. gehabt hatte (M.)

Hätte = hedde: eck hedde, man hedde (ich hätte, man hätte), wir hätten = wüi hedden; süß hedde man = sonst hätte man

Zeit	Person	heben bürn	heißen heuten	kennen kennen
Präsens				
1. Singular	eck	bür	heute	kenne
2.	diu	bürst	hest	kennst
3.	heu, se, et	bürt	hett	kennt
1. Plural	wüi	bürt	heut	kennen
2.	jühr (ühr, jüi)	bürt	heut	kennt
3.	seu	bürt	heut	kennen
Imperfekt				
1. Singular	eck	hääbe bürt*	hääbe heuten*	kenne
2.	diu	hääst bürt*	hääst heuten*	hääst kennt*
3.	heu, se, et	hät bürt*	heute	kenne
1. Plural	wüi	bürn	hät heuten*	kennen
2.	jühr (ühr, jüi)	hät bürt*	hät heuten*	hät kennt*
3	seu	bürn	hät heuten*	kennen
Partizip	eck hääbe	bürt	heuten	kennt
Imperativ				
Singular		bür		
Plural		bürt		

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet

Zeit	Person	kneifen knüipen	können können	kommen kommen
Präsens				
1. Singular	eck	knüipe	kann	komme
2.	diu	knippst	kannst	küimst
3.	heu, se, et	knippt	kann	küimst
1. Plural	wüi	knüipet	können	kommet
2.	jühr (ühr, jüi)	knüipet	könnt	kommet
3.	seu	knüipet	können	kommet
Imperfekt				
1. Singular	eck	kneip	konn	kamm
2.	diu	kneipst	konnst	kammst
3.	heu, se, et	kneip	konn	kamm
1. Plural	wüi	kneppen	konn´n	kömmen, keu- men (M.)
2.	jühr (ühr, jüi)	kneipet	konn´n	kömmen, keu- men (M.)
3	seu	kneppen	konn´n	kömmen, keu- men (M.)
Partizip	eck	hätte kneppen	hätte konnt	sinn kommen
Imperativ				
Singular		knüip		kumm
Plural		knüipt		kommt

käme = keume

Zeit	Person	kriegen krüigen	laden laan	lassen loten
Präsens				
1. Singular	eck	krüige	laa	lote
2.	diu	kriegst	laast	löst
3.	heu, se, et	kriegt	laat	lött
1. Plural	wüi	krüiget	laat	lot´t
2.	jühr (ühr, jüi)	krüiget	laat	lot´t
3.	seu	krüiget	laat	lot´t
Imperfekt				
1. Singular	eck	kreig, kreich (M.)	hätte laat	leut
2.	diu	hät kriegen*	hät laat	hät loten*
3.	heu, se, et	kreig, kreich (M.)	hät laat	leut
1. Plural	wüi	hät kriegen*	laan	leuten
2.	jühr (ühr, jüi)	hät kriegen*	laan	hät loten*
3	seu	hät kriegen*	laan	leuten
Partizip	eck hätte	kriegen	laan	loten
Imperativ				
Singular			laa	lot
Plural			laat	lot´t

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	laufen laupen	leiden lüin	lesen lesen
Präsens				
1. Singular	eck	laupe	lüide	lese
2.	diu	löppst	lüidest	lässt
3.	heu, se, et	löppt	lüidet	lässt
1. Plural	wüi	laupet	lüiden	leset
2.	jühr (ühr, jüi)	laupet	lüidet	leset
3.	seu	laupet	lüiden	leset
Imperfekt				
1. Singular	eck	leup	häbbe lien*	häbbe lesen*
2.	diu	leupst	häst lien*	häst lesen*
3.	heu, se, et	leup	hät lien*	leos
1. Plural	wüi	leupen	hät lien*	hät lesen*
2.	jühr (ühr, jüi)	sind laupen*	hät lien*	hät lesen*
3	seu	leupen	hät lien*	hät lesen*
Partizip	eck	sinn laupen	häbbe lien	häbbe lesen
Imperativ				
Singular		laup		les
Plural		laupet		lest

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	liegen lüjjen	lügen leugen	melken mälden
Präsens				
1. Singular	eck	lüjje	leuge	mälke
2.	diu	lichst	lüchst	mälkest
3.	heu, se, et	licht	lücht	mälket
1. Plural	wüi	lüjjet	leuget	mälket
2.	jühr (ühr, jüi)	lüjjet	leuget	mälket
3.	seu	lüjjet	leuget	mälket
Imperfekt				
1. Singular	eck	lach	laug	molke
2.	diu	löjjest	häst logen*	häst molken*
3.	heu, se, et	lach	hät logen*	molke
1. Plural	wüi	leugen (Wie.), hät lejen*	hät logen*	molken
2.	jühr (ühr, jüi)	hät lejen*	hät logen*	hät molken*
3	seu	hät lejen*	hät logen*	molken
Partizip	eck häbbe	lejen	logen	molken
Imperativ				
Singular		läch	leug	mälke
Plural		löjjet	leuget	mälket

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	mögen müjen	müssen mötten	nehmen nihmen
Präsens				
1. Singular	eck	mag	mott	nihme (nehme)
2.	diu	magst	moßt	nimmst
3.	heu, se, et	mag	mott	nimmt
1. Plural	wüi	müjet	mött´t	nihmt
2.	jühr (ühr, jüi)	müjet	mött´t	nihmt
3.	seu	müjet	mött´t	nihmt
Imperfekt				
1. Singular	eck	mochte	moßte	namm
2.	diu	mochst	häst moßt*	neuhmst
3.	heu, se, et	mochte	moßte	namm
1. Plural	wüi	machten	moßten	neuhm´m
2.	jühr (ühr, jüi)	machten	moßten	neuhm´m
3.	seu	machten	moßten	neuhm´m
Partizip	eck hääbe	mocht	moßt	nommen
Imperativ				
Singular				nimm
Plural				nihmt

* *Häst moßt* oder eine umschreibende Formulierung, z.B. *häst nich wollt*.

Zeit	Person	nennen noimen	reiben rüiwen	reißen rüiten
Präsens				
1. Singular	eck	noime	rüiwe	rüite
2.	diu	noimst**	riwst	rittst
3.	heu, se, et	noimt**	riwt	ritt
1. Plural	wüi	noimt	rüiwet	rüit´t
2.	jühr (ühr, jüi)	noimt	rüiwet	rüit´t
3.	seu	noimt	rüiwet	rüit´t
Imperfekt				
1. Singular	eck	***	reiw	reit
2.	diu	***	häst riewen*	häst retten*
3.	heu, se, et	***	hät riewen*	hät retten*
1. Plural	wüi	***	hät riewen*	hät retten*
2.	jühr (ühr, jüi)	***	hät riewen*	hät retten*
3.	seu	***	hät riewen*	hät retten*
Partizip	eck hääbe	noimt**	riewen	retten
Imperativ				
Singular			rüiw	rüit
Plural			rüiwet	rüitet

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Ungebräuchlich, besser: *diu sächst, heu sächt, eck hääbe sächt*.

*** Alle Formen sind ungebräuchlich; benutzt wird das Partizip Perfekt von *söjjen* = sagen

Zeit	Person	reiten rüün	rufen reopen	sagen söjjen
Präsens				
1. Singular	eck	rüüe	reope	söjje
2.	diu	rittst	röppet	sächst
3.	heu, se, et	ritt	röppet	sächt
1. Plural	wüi	rüün	reopet	söjjet
2.	jühr (ühr, jüi)	rüüet	reopet	söjjet
3.	seu	rüüet	reopet	söjjet
Imperfekt				
1. Singular	eck	reit	röip*, reup (M.)	see
2.	diu	bist rien	häst reopen*	häst sächt*
3.	heu, se, et	reit	hät reopen*	see
1. Plural	wüi	sind rien*	hät reopen*	hät sächt*
2.	jühr (ühr, jüi)	sind rien*	hät reopen*	hät sächt*
3.	seu	sind rien*	hät reopen*	hät sächt*
Partizip	eck	sinn rien	hätte reopen	hätte sächt
Imperativ				
Singular		**	reop***	säch****
Plural		**	reopet***	sächt****

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Besser: *diu moßt rüün, jüi mött rüün.* *** Besser: *diu moßt reopen, jüi mött reopen.*

**** Nicht gebräuchlich, besser: *diu moßt söjjen, jüi mött söjjen.*

Zeit	Person	scheren schern	schieben schiuben	schlagen schloon
Präsens				
1. Singular	eck	scher	schiuwe	schloo
2.	diu	scherst	schüwst	schleust
3.	heu, se, et	scher	schüwt	schleut
1. Plural	wüi	schert	schiuwet	schloot
2.	jühr (ühr, jüi)	schert	schiuwet	schloot
3.	seu	schert	schuiwet	schloot
Imperfekt				
1. Singular	eck	schor	schauw	schleog
2.	diu	häst schorn*	häst schoben*	schleogst*
3.	heu, se, et	schor*	schauw	schleog*
1. Plural	wüi	hät schorn*	hät schoben*	hät schlaan*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät schorn*	hät schoben*	hät schlaan*
3.	seu	hät schorn*	hät schoben*	hät schlaan*
Partizip	eck hätte	schorn	schoben	schlaan
Imperativ				
Singular		scher	schiuw	schloch
Plural		schert	schiuwet	schlacht**

* Gebräuchlich: Partizip Perfekt.

** Möglich ist auch: *mött schloon.*

Zeit	Person	schlafen schlopen	schließen schliuten	schneiden schnün
Präsens				
1. Singular	eck	schlope	schliute	schnüe
2.	diu	schlopst	schlüsst	schnisst
3.	heu, se, et	schlöppest	schlütt	schnitt
1. Plural	wüi	schlopet	schliut´t	schnüet
2.	jühr (ühr, jüi)	schlopet	schliut´t	schnüet
3.	seu	schlopet	schliut´t	schnüet
Imperfekt				
1. Singular	eck	schleup	schlaut	schneit
2.	diu	schleupst	häst schlotten*	häst schnien*
3.	heu, se, et	schleup	schlaut	schneit
1. Plural	wüi	schleupen	hät schlotten*	hät schnien*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät schlopen*	hät schlotten*	hät schnien*
3	seu	schleupen	hät schlotten*	hät schnien*
Partizip	eck hääbe	schlopen	schlotten	schnien
Imperativ				
Singular		schlop	schliut	schnüe
Plural		schlopet	schliut´t	schnüet

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	schreiben schrüiben	sehen seuhn	sein süin
Präsens				
1. Singular	eck	schrüiwe	seuh	sinn
2.	diu	schriffst	suihst	bist
3.	heu, se, et	schriff	suiht	Ess
1. Plural	wüi	schrüibet	seuht	sind
2.	jühr (ühr, jüi)	schrüibet	seuht	suit
3.	seu	schrüibet	seuht	sind
Imperfekt				
1. Singular	eck	schreiw	sach	was
2.	diu	häst schriewen*	häst seuhn*	wört
3.	heu, se, et	schreiw	sach	was
1. Plural	wüi	hät schriewen*	hät seuhn*	wörn
2.	jühr (ühr, jüi)	hät schriewen*	hät seuhn*	wörn
3	seu	hät schriewen*	hät seuhn*	wörn
Partizip	eck hääbe	schrieben	seuhn	
Imperativ				
Singular		schrüiw	suih, sui (Oest.)	Süi
Plural		**	seuht	Suit***

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Hier benutzt man: *Jühr mött schrüiwen*.

*** *Ühr mött ...süin* ist hier gebräuchlich, *suit* ist aber durchaus möglich

Zeit	Person	sitzen sitten	sprechen kürn	sollen sollen
Präsens				
1. Singular	eck	sitte	kür	Sall
2.	diu	sisst	kürst	sasst
3.	heu, se, et	sitt	kürt	sall
1. Plural	wüi	sitt´t	kürt	sött
2.	jühr (ühr, jüi)	sitt´t	kürt	sött
3.	seu	sitt´t	kürt	sött
Imperfekt				
1. Singular	eck	satt	hábbe kürt**	solle
2.	diu	häst setten*	häst kürt**	sollest
3.	heu, se, et	satt	hät kürt**	solle
1. Plural	wüi	seuten	hät kürt**	sollen
2.	jühr (ühr, jüi)	hät setten*	hät kürt**	sollen
3	seu	hät setten	hät kürt**	sollen
Partizip	eck hábbe	setten	kürt	sollen
Imperativ				
Singular		sitte	kür	
Plural		sitt´t	kürt	

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Sprechen heißt in Lippe *kürn*; der Begriff *spreken* ist zwar bekannt, aber ungebräuchlich.

Zeit	Person	stehen stohn	steigen stüigen	tragen drejen
Präsens				
1. Singular	eck	stoh	stüige	dreje
2.	diu	steuhst	stichst	drächst
3.	heu, se, et	steuht	sticht	drächt
1. Plural	wüi	stoht	stüiget	drejet
2.	jühr (ühr, jüi)	stoht	stüiget	drejet
3.	seu	stoht	stüiget	drejet
Imperfekt				
1. Singular	eck	stund	steig	dreog
2.	diu	stünnst*	bist stiegen	häst drejen*
3.	heu, se, et	stund	steig	dreog
1. Plural	wüi	stönnen**	stiegen	hät drejen*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät stohn*	sind stiegen	hät drejen*
3	seu	stönnen**	stiegen	hät drejen*
Partizip	eck	hábbe stohn	sinn stiegen	hábbe drejen
Imperativ				
Singular		stond	stüig	dreje
Plural		stoht	stüiget	drejet

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** In Detmold wird selten auch *stünnen* verwendet.

Zeit	Person	treffen drepen	treten treen	trinken drinken
Präsens				
1. Singular	eck	drepe	tree	drinke
2.	diu	dreppst	trättst	drinkst (drinkest)
3.	heu, se, et	dreppet	trätt	drinket
1. Plural	wüi	dreppet	treet	drinket
2.	jühr (ühr, jüi)	dreppet	treet	drinket
3.	seu	dreppet	treet	drinket
Imperfekt				
1. Singular	eck	drapp	tratt	drank
2.	diu	häst droppen*	häst treen	häst drunken*
3.	heu, se, et	drapp	tratt	drank
1. Plural	wüi	hät droppen*	hät treen*	hät drunken*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät droppen*	hät treen*	hät drunken*
3.	seu	hät droppen*	hät treen*	hät drunken*
Partizip	eck hääbe	droppen	treen	drunken
Imperativ				
Singular		drepp	moßt treen	drink
Plural		dreppet	mött treen	drinket

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

Zeit	Person	tun deon	vergessen vergätten	verlieren verleusen
Präsens				
1. Singular	eck	deo	vergätte	verleuse
2.	diu	doist	vergätttest	verleust
3.	heu, se, et	doit	vergätt	verleust
1. Plural	wüi	deot	vergätt ´t	verleuset
2.	jühr (ühr, jüi)	deot	vergätt ´t	verleuset
3.	seu	deot	vergätt ´t	verleuset
Imperfekt				
1. Singular	eck	döö**	vergatt	verlaus*
2.	diu	dööst**	häst vergetten*	häst verlor´n*
3.	heu, se, et	döö**, deue (Ech)	hät vergetten*	verlaus*
1. Plural	wüi	hät don*	hät vergetten*	hät verlor´n*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät don*	hät vergetten*	hät verlor´n*
3.	seu	hät don*	hät vergetten*	hät verlor´n*
Partizip	eck hääbe	don	vergätten	verlor´n
Imperativ				
Singular		deo	vergätte	***
Plural		deot	vergätt ´t	***

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Auch Partizip Perfekt kann benutzt: *eck hääbe don, diu häst don, heu hät don.*

*** Gebräuchlich: *diu moßt ... (nich) verleusen, ühr mött ... (nich) verleusen.*

Zeit	Person	waschen wasken	weisen = zeigen wüisen	wenden wennen
Präsens				
1. Singular	eck	waske	wüise	wenne
2.	diu	wäkest	wisst	wennst
3.	heu, se, et	wäsket	wisst	wennet
1. Plural	wüi	wasket	wüiset	wennt
2.	jühr (ühr, jüi)	wasket	wüiset	wennt
3.	seu	wasket	wüiset	wennt
Imperfekt				
1. Singular	eck	wosk	hätte wiesen**	hätte wennt
2.	diu	hät wosken*	hät wiesen*	hät wennt*
3.	heu, se, et	hät wosken*	hät wiesen**	hät wennt*
1. Plural	wüi	hät wosken*	hät wiesen*	hät wennt*
2.	jühr (ühr, jüi)	hät wosken*	hät wiesen*	hät wennt*
3.	seu	hät wosken*	hät wiesen*	hät wennt*
Partizip	eck hätte	wosken	wiesen	wennt
Imperativ				
Singular		waske***	wüis	wenne
Plural		mött wasken****	mött wüisen****	wennt

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Die Formen *eck weis* und *heu weis* sind ebenfalls möglich.

*** Gebräuchlicher: *möft wasken*.

**** Diese Formen können nur so ausgedrückt werden.

Zeit	Person	werden wern**	werfen schmuiten	wissen wetten
Präsens				
1. Singular	eck	wer	schmuite	weut
2.	diu	wärst	schmisst	weust
3.	heu, se, et	wärt	schmitt	weut
1. Plural	wüi	wärt	schmuit´t	wett´t
2.	jühr (ühr, jüi)	wärt	schmuit´t	wett´t
3.	seu	wärt	schmuit´t	wett´t
Imperfekt				
1. Singular	eck	worte, worchte, word (M.)	schmeit	wusste, woge (M.)
2.	diu	worst***	häst schmetten*	häst wußt*
3.	heu, se, et	worte, worchte, word (M.), wergt (Ech)	schmeit	wusste, woge (M.)
1. Plural	wüi	sind worn*	hät schmetten*	wussten
2.	jühr (ühr, jüi)	sind worn*	hät schmetten*	hät wußt*
3	seu	sind worn*	hät schmetten*	wussten
Partizip	eck	sinn worn	hätte schmetten	hätte wußt
Imperativ				
Singular		wer	schmuit	
Plural		wärt	schmuit´t	

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** *Wern* wird gerne vermieden, *wolln* wird häufiger verwendet: *eck well kommen*.

*** *Worst* ist möglich, aber ungebräuchlich. Besser: *bist worn*.

Zeit	Person	wollen wolln	zeigen wüisen	ziehen teuhn
Präsens				
1. Singular	eck	well	wüise	teuh
2.	diu	wutt	wisst	tuihst
3.	heu, se, et	well	wisst	tuiht
1. Plural	wüi	witt	wüiset	teuht
2.	jühr (ühr, jüi)	witt	wüiset	teuht
3.	seu	witt	wüiset	teuht
Imperfekt				
1. Singular	eck	woll	hätte wiesen**	taug
2.	diu	wosst	hät wiesen*	hät togen*
3.	heu, se, et	woll	hät wiesen**	taug
1. Plural	wüi	wolln	hät wiesen*	hät togen
2.	jühr (ühr, jüi)	wolln	hät wiesen*	hät togen*
3	seu	wolln	hät wiesen*	hät togen****
Partizip	eck hätte	wollt	wiesen	togen
Imperativ				
Singular			wüis	teuh
Plural			mött wüisen***	teuht

* Diese Form wird gebräuchlich mit dem Partizip Perfekt gebildet.

** Die Formen *eck weis* und *heu weis* sind ebenfalls möglich und der Partizipform gleichgestellt.

*** Diese Form kann nur so ausgedrückt werden.

**** *Seu tügen* ist ebenfalls möglich.

Zeit	Person	machen, tun maken	fallen fallen	wohnen wonne
Präsens				
1. Singular	eck	make	fall	wonne
2.	diu			wonnt
3.	heu, se, et	make	fall	wonne
1. Plural	wüi	maken	fallen	wonnen
2.	jühr (ühr, jüi)	maket	fallt	wonnt
3.	seu	maken	fallen	wonnen
Imperfekt				
1. Singular	eck		fell	wohne
2.	diu			
3.	heu, se, et	maket, make (M.)	fell, fellt	wohne
1. Plural	wüi		sind fallen	hät wonnt
2.	jühr (ühr, jüi)			hät wonnt
3	seu		sind fallen	hät wonnt
Partizip	eck hääbe			
Imperativ				
Singular				
Plural				

Zeit	Person	kaufen kaupen	stoßen steuten	winken wenken
Präsens				
1. Singular	eck	kaupe	steute	wenke
2.	diu	kaupst		wenkst
3.	heu, se, et	kaupt	steute	wenkt
1. Plural	wüi	kaupen	steuten	wenken
2.	jühr (ühr, jüi)	kaupet	steutet	wenkt
3.	seu	kaupen	steuten	wenken
Imperfekt				
1. Singular	eck	köfft	stotte, stodde (Wie.)	
2.	diu			
3.	heu, se, et	kofft (M.)	stotte, stodde (Wie.)	wenke
1. Plural	wüi	hät kaupen		hät wenken
2.	jühr (ühr, jüi)	hät kaupen		hät wenken
3	seu	hät kaupen		hät wenken
Partizip	eck hääbe	kofft	stott	
Imperativ				
Singular				
Plural				

er hatte gekauft = heu hadde kofft

Zeit	Person	lehn lihn	freuen froiijen	legen löjjen
Präsens				
1. Singular	eck		froiije	löjje
2.	diu			lächst
3.	heu, se, et		froiijet	lächt
1. Plural	wüi		froiijen	löjjen
2.	jühr (ühr, jüi)		froiijet	lächt
3.	seu		froiijen	löjjen
Imperfekt				
1. Singular	eck	lihne	fröwe (Wie.)	lee
2.	diu			
3.	heu, se, et	lihne	fröwe (Wie.)	lee
1. Plural	wüi			leen
2.	jühr (ühr, jüi)			
3	seu			leen
Partizip	eck hääbe			
Imperativ				
Singular				
Plural				

Zahlwörter

Grundzahlen	Ordnungszahlen
0 null	
1 eun, eune, eunet	erster, -e, -es, -en, -em örster, örste, örstet, -en
2 tweu	zweiter tweuter, -e, -et, -en
3 dreu	dritter drütter
4 vöre	vierter vörter
5 füiwe	fünfter fiffter
6 sesse	sechster sesster
7 siem	siebter siemter
8 achte	achter achter
9 niejen	neunter niejenter
10 töjjen	zehnter töjjenter
11 elben	elfter elweter
12 twälwe	zwölfte twälweter
13 drütöjjen	dreizehnter drötöjjenter
14 vörtöjjen	vierzehnter vörtöjjenter
15 fifftöjjen	
16 sesstöjjen	
17 siemtöjjen	
18 achtöjjen	
19 niejentöjjen	
20 twintig	
21 eunentwintig	
22 tweuntwintig	
23 dreuntwintig	
24 vörentwintig	
25 füimtwintig	
26 siemtwintig	
28 achtentwintig	
29 niejentwintig	
30 dertig	
40 verig	
50 fifftig	
60 sesstig	
70 siemzig	
80 achtzig	
90 niejenzig	
100 hunnert	
1.000 Diusend	
10.000 Töjjendiusend	
100.000 Hunnertdiusend	
1.000.000 eune Millejeon	

Brüche

eineinhalb annerthalf
zweieinhalb tweu un´nhalw
dreieinhalb drüttehalf
viereinhalb vörehalw
fünfeinhalb füiwehalw; fiftehalw
neuneinhalb niejen´nhalf

1/3 Drüddel
dreigeteilt drüdeult
1/4 Verl

Vervielfachungen

werden mit –fach gebildet, wie im Hochdeutschen: eunfach, tweufach, dreufach, töjjenfach.
auch: zweifach = duwwelt

oder mit –mol; entsprechend dem Hochdeutschen –mal: eunmol, tweumol, dreumol, töjjenmol, hunnertmol.

Einerlei, zweierlei, dreierlei, viererlei: eunerleu, twüjjerleu, drüjjerleu, vörerleu.

Sammelzahlen

Dutzend Dutzend (n)
Schock (5 Dutzend) Schock (n)
acht Tage ajje Daa
vierzehn Tage vörten Daa

Dörfer und Städte

Altenbecken Aulenbeuken (W.)
Altenhagen Aulenhagen (E.)
Altenkamp Aulenkamp (Oest., E.)
Alverdissen Alberdissen (Oest.)
Asendorf Asentrup (Kg)
Augustdorf In´n Doiern (M.)
Baarsen Basen (E.)
Bad Salzuflen Uflen (P.)
Barntrup Barntrop (Bie.)
Barkhausen Barksen (Z.)
Bavenhausen Bonsen (Z.)
Bega Biege (Bie.)
Bergkirchen Bergkerken (Bie.)
Berlebeck Bøjjerbieke(Z.)
Berlin Berlün (Ke.)
Bielefeld Builefeld (Wie.)
Biemen Bümsen (Bie.), Buimsen (S.)
Biesen Büisen (E.), Buisen (Oest.)
Bieserberg (Ort bei Biesen) Buiserberg (Oest.)
Biesterberg Buisterberg (Hack.)
Biesterfeld Buisterfelle (D.), Büsterfeile (E.)
Blomberg Blomberg; **blomberger** blömerske;
blomberger Becken = blömerske Becken (Wie.)
Bödexen (Ortsteil von Marienmünster-Vörden)
Böxen (D.)
Brake Breoke (Gr.), Broke (W., M.)
Brakelsiek Brokelsuik (FW), Brokelsüik (Br.)
Brokermühle Broksermölln
Brokhausen Brecksen (Z.), Breoksen (E.)
Brosen Bräosen (Z.)
Brüntorf Bründrup (Z.)
Cambridge (UK) Kambrüdke (Bie.)
Dahlsheide Dohlshöu (E.)
Dalborn Dalbern (Hack.), Dalwern (M.)
Detmold Deppelt, Deppeln (D.), Deppel (Du.;
Mo.; Wie.)
Diestelbruch Dueselbreok (Z.)
Dingerdissen (Ortschaft) Dingersen (Oest.)
Dinglinghausen (Gutshof) Dingelsen (Oest.)
Donop Deompte (Hack.)
Dörentrup Deuerntrop (Gr., Hack.)
Ehrsen Ehsen (S.)
Extertal Extertal
Farmbeck Farmcke, Farmbke (beide Oest.)
Fromhausen Fronsens (Z.)
Glashütte De Hütte; Up´r Hütte = in Glashütte
(We.)
Großenmarpe Grautenmarpe (Oest.)

Hannover Hanneover (Ke.)
Hardissen Harßen, Hassen (beide N. Rügge)
Haustenbeck Haustenbieke (Ro.), Hastenbieke
(P.)
Heerser Mühle Hieser Mühlen (Bie.)
Heesten Heußen (Oest.)
Heidelbeck Heupke (M.-B.)
Heiden Heiën (Oest. u. Bie.)
Heidenoldendorf Iusendörp (M.)
Heiligenkirchen Hilgenkerken (Z.)
Herberhausen Herberhüsen (E.)
Herbrechtsdorf Herbrechtrup (Kg)
Hiddesen Hiddsen (Bie.)
Hillentrup Hillentrup (Oest., Bie.)
Hillentruper Bach Hillebieke (Scho.), Hilbke
(Oest.), **Quelle des Hillentruper Baches**
Hilbkesprung (Oest.)
Hohenhausen Häonsen (Z.)
Hohenwart Hammwor (E.), Hanwohr (M.)
Hollhöfen Inner Holle (E.)
Horn Hauern, Háoern (Bie.)
Hörste Höste (Wie.)
Hörster Bruch Höster Breoke (Mo.)
Hornoldendorf Hauernoldentrup (Z.),
Hawwernaulentrup (E.)
Howedissen Heowedissen (Bie.)
Humfeld Humfeile (Re., Hack.)
Iggenhausen Uijjensen (Brink)
Istrup Üistrup (M.)
Kachtenhausen Kachensen (Ro.), Kachtensen
(Oest.)
Kalldorf Kallrup (Kg)
Kalletal Kalletal, Kalle (Oest.)
Kirchheide Kerkheu (M.)
Klüt (Ort) Kluit (Oest.), Kluite (Bie.)
Knetterheide Knedderheu (S.); aus Knetter-
heide = iuter Knedderheu
Kochsheide (Ort bei Retzen) Kockheue (Bie.)
Kohlbeet Kälbedde (Kg)
Kohlstädt Kolstie (Bie.)
Köterberg (Ort u. Berg) Keuterbärch (D.)
Lage Loge (Bie.)
Langenholzhausen Langenholsen (Kg), Lan-
genbüchsen (Kg)
Laubke Läobke (Gr.)
Leese Läusen (S.)
Lemgo Lemje, Lemge (Bie.)
Leopoldshöhe Höchte (M.)

Leopoldstal (Ort) Bangern (Ba.)
Lieme Lüime (Bie.)
Lockhausen Läosen (Bie.)
Lopshorn Lopshawwern (E.)
Lückhausen Lücksen (Rügge)
Lüdenhausen Leünsen (Kg), Lüernsen (Schr),
Luiensen (Oest.)
Lügde Luide (D.)
Meiersfeld Möersfeile (Z.), Möjgersfeilt (E.)
Meinberg Mömberg (Z.)
Mosebeck In´r Meoske (Bie.), Inner Meuske
(Oest.), de Meoske (M.); Meoske (MR); nach
Moskebeck = no der Meoske (M.)
Mossenber In´r Mosmerge (Bie.)
Neuenhagen Nüggenhagen (E.)
Niederschönhagen Ünnerschönhagen (E.)
Niedertalle Nierntalle (Wie.)
Niese Nesen (E.)
Oberschönhagen Böwerschönhagen
Oerlinghausen Ankhuisen (aus „Städtekrantz“,
unbekannter Autor), Örlinghiusen (Sch.)
Ohrsen (Ort) Auersen (Brink)
Papenhausen Papensen (Bie.)
Paris Parüis (Schdt.)
Pivitsheide Püivitsheue (Sch.; Mo.), Puivits-
heue (Oest.), Pivitsheu (M.)
Pömben (Ortsteil von Marienmünster-
Vörden) Pümben (D.)
Reelkirchen Reelkerken (Wie.)
Remmighausen Remmßen (Br.)
Retzerheide Retzerheue (Bie.)
Rischenau Rischenöwe (Schm.)
Schieder Schüer (M.)

Schwalenberg Schwalenberg
Schlangen Lanchel (Z., Kr.)
Schmedissen Schmießen (Br.)
Schwelentrup Schwielentrup (Gr.)
Selbeck Selbke (Ke.)
Siekholz Süikholt (M.)
Silixen Suilxen (Oest.)
Spork (OT von Dörentrup) Sporke (Gr.)
Stapelage Stapel (Mo.)
Stukenbrock Stiukenbroeke (Wie.), nan Stiu-
kenbroeke = nach Stukenbrock (Wie.)
Sylbach Sülpke (Z.)
Talle Tallen (Bie.), Talle (Wie.)
Valdorf (Ortsteil von Vlotho) Valltrup (Oest.)
Vahlhausen Vahlsen (E.)
Vahlhauser Höhe Vahlser Höchte (E.)
Varenholz Varnholte (M.-B.), Vörnholte (O-
est.), Vornholte (Oest.)
Tevenhausen Tiemsen (Kg)
Vlotho Vlaothe (Bie.), Vlauthe (Oest.), Vlaothe
(Sch.)
Voßheide Vossheu (M.; Re., Gr.)
Waddenhausen Waddense (Z.)
Wahmbecker Heide Woimkerheu (E.)
Wehren Inner Weern (E.)
Westorf Westrup (Kg)
Wiembeck Wuimke (Du.)
Wilbasen Wilbosen, Wilboßen (Bie.)
Wöbbel Wöwwel (W.)
Wöhren Worn (E.)
Wülfer (-W.-Bexten) Wülwer (Sch.)
Wüsten Woisten

Sprüche und Redensarten zur lippischen Heimat

Eine kleine Auswahl von plattdeutschen Versen und Sprüchen, die sich gut auf Glückwunschkarte oder Gutscheine machen:

<p>Deppelt dat haugge Fest, Lemje dat Hexennest, Hauern de Kreone, Blomberg de Bleome, Iufeln dat Soltfatt, Barntrup well auk nau watt, Loge de Suckerstadt, Schötmar geuht eugen Patt, Ankhiusen Tönsbergstadt, Molerstadt ess Schwolenberg: De lippiske Städtekrantz es ferg! <i>De lippiske Städtekrantz</i> <i>Unbekanntes Autors</i></p>	<p>Detmold die hohe Festung, Lemgo das Hexennest, Horn die Krone, Blomberg die Blume, Bad Salzuflen das Salzfass, Barntrup will auch noch was, Lage die Zuckerstadt, Schötmat geht seinen eigenen Weg, Oerlinghausen Tönsbergstadt, Malerstadt ist Chwalenberg: der lippische Städtekrantz ist fertig!</p>
<p>Jui prohlt den Rhuin un suine Wuine Un jui der Weser groinen Strand. Jo, jeuder Minske prohlt dat suine! Eck lowe mui muin Lipperland! <i>Muine Heume</i> <i>August Bollhöfer (1918)</i></p>	<p>Ihr prahlt den Rhein und seine Weine und Ihr der Weser grünen Strand. Ja, jeder Mensch prahlt das Seine! Ich lobe mir mein Lipperland!</p>
<p>Gottes Frie'e, Gottes Segen Ligt up iusen lippischen Lanne Van den Teutoburger Bergen Bet teo'n groinen Weserstranne. <i>Twischen Biege un Weern</i> <i>Karl Biegemann (1900)</i></p>	<p>Gottes Frieden, Gottes Segen liegt auf unserem lippischen Lande von den Teutoburger Bergen bis zum grünen Weserstrande.</p>
<p>Fohrt man dör dat Lipperland, suiht man doch seo allerhand. <i>Iuse Lipperland</i> <i>Ernst Meier, 1997</i></p>	<p>Fährt man durch das Lipperland, sieht man doch so allerhand.</p>
<p>Eun Johr ess eune lange Tüit, wänn man et van vörne suiht. Eun Johr ess eune korte Spann, keikt man et van achtern an. <i>Lippisches Sprichwort</i></p>	<p>Ein Jahr ist eine lange Zeit, wenn man es von vorne sieht (wenn man es vor sich hat). Eine Jahr ist eine kurze Spanne, guckt man es von hinten an (sieht man darauf zurück).</p>
<p>Scheun es't auk an frömden Stranne Un de Welt es graut un ruik, doch den kleunen lippischen Lanne kümmet kium eun annert gluk. <i>Herrgottsland</i> <i>Heinrich Wienke, 1954</i></p>	<p>Schön ist es auch an fremden Strande und die Welt ist groß und reich, doch dem kleinen lippischen Lande kommt kaum ein anderes gleich.</p>